

## **Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 1/2012**

**uzavretá podľa ust. § 659 a násl. Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
v súlade s ust. § 12 odst. 3 zákona č. 206/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov a ust. § 15  
odst. 2 písm. b/ vyhl. Č. 523/2009 Z.z. v platnom znení**

### **medzi:**

<b>Požičiavateľ:</b>	Záhorská galéria, Sadová 619/3, 905 01 Senica, /ďalej len ZG/
Právna forma:	príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	PhDr. Štefan Zajíček, riaditeľ
Zástupca oprávnený konať	
Vo veciach zmluvy:	PhDr. Štefan Zajíček, riaditeľ
Zodpovedný zamestnanec	
vo veciach realizácie zmluvy:	Jarmila Hrebíčková, dokumentátor
IČO:	36086959
DIČ:	2021457988
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	1122893200/5600
Kontakty:	034/6544122, 6512937 /Ďalej požičiavateľ/
<b>Vypožičiavateľ:</b>	Slovenské národné múzeum – Múzeum Slovenských národných rád v Myjave osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry SR č. MK 1062/2002-1 v znení rozhodnutia MK SR č. MK 1792/2002-1 rozhodnutia MK SR č. MK 299/2004- v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK-3177/2006/110/10859 a rozhodnutia MK SR č. 5631/2006- 110/21651, Rozhodnutia MK SR č. MK-1113/2011-10/3940, zo dňa 29. apríla 2011 mení a dopĺňa Zriaďovaciu listinu SNM v súlade so zák. č. 206/2009 v znení neskorších predpisov
Právna forma:	príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	PaedDr. Rastislav Púdelka, generálny riaditeľ
Sídlo:	Vajanského nábrežie 2, 810 06 Bratislava 16
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvy:	Mgr. Alena Petráková, riaditeľka SNM – Múzeum Slovenských národných rád v Myjave, Štúrova ul. 2, 907 01 Myjava
Zodpovedný zamestnanec	
vo veciach realizácie dohody:	Ivana Bukovčanová, dokumentátor
IČO:	164721
DIČ:	2020603068
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000243856/8180
Kontakty:	034/2451101-02 (ďalej len vypožičiavateľ)

### **čl. I.**

#### **Predmet zmluvy**

1. ZG bezplatne požičiava vypožičiavateľovi výtvarné diela v počte 2 (dva) kusy diel, podľa zoznamu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy na účely výstavy pod názvom: na iný účel – výzdoba interiéru, fotografovanie, filmovanie, reprodukovanie, reštaurovanie diela a ďalšie – interiér SNM – Múzea SNR Myjava



2. Miesto realizácie : Myjava
3. Trvanie výstavy:
4. Predmet výpožičky sa viaže výlučne na uvedený účel. Každá zmena účelu musí byť písomne odsúhlasená riaditeľom ZG.

## **čl. II.**

### **Doba trvania výpožičky**

1. Výpožička je viazaná na obdobie od **02.03.2012 do 01.03.2013** vrátane času potrebného na prepravu, inštaláciu a demontáž výstavy.
2. O predĺženie doby výpožičky musí vypožičiavateľ písomne požiadať ZG najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky.
3. ZG môže dobu výpožičky predĺžiť.
4. ZG si vyhradzuje právo kedykoľvek výpožičku zrušiť.

## **čl. III.**

### **Balenie, preprava a inštalácia diel**

1. Spôsob a realizáciu prepravy diela určuje ZG, vrátane sprievodu vlastným zamestnancom (kuriérom), ak to považuje za nevyhnutné.
2. Všetky náklady spojené s prepravou, colným vybavením, fotografickou dokumentáciou diela, ako i náklady na sprievod zamestnancom ZG znáša vypožičiavateľ.
3. Pokiaľ prepravu diela neuskutoční kuriér ZG, vykoná ju prepravná firma, ktorá má skúsenosti a technické vybavenie na prepravu výtvarných diel. Prepravu zabezpečuje vypožičiavateľ na vlastné náklady.
4. Vystavenie diela sa inštaluje podľa pokynov kurátora, vypožičiavateľ uhrádza náklady spojené s jeho pobytom a cestou.
5. Vypožičiavateľ uhrádza náklady na prepravu diela aj v prípade predčasného ukončenia výpožičky.

## **čl. IV.**

### **Povinnosti vypožičiavateľa**

1. Po celú dobu výpožičky je nutné s dielom zaobchádzať s najväčšou opatrnosťou, nevystaviť ho žiadnemu riziku, zabezpečiť jeho ochranu pred akýmkoľvek poškodením, zničením, stratou (zabezpečením denného dozoru, nočnej ochrany, bezpečného upevnenia diel).
2. Nesmie prenechať dielo do užívania tretej osobe.
3. Dodržiavať klimatické podmienky inštalácie diela predpísané ZG. t.j. v priestoroch, v ktorých bude dielo uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 15-20° C a vlhkosť 55-65 %. V prípade výpožičky diela na papierovej podložke (grafika, kresba) budú dodržané aj svetelné podmienky (tlmené osvetlenie, maximálne 50 luxov). na požiadanie ZG musia byť stanovené podmienky preukázané. ZG je oprávnená požadovať použitie grafikonových (píšucich) meracích prístrojov na zaznamenávanie klimatizácie.
4. ZG je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti diela (teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia a prípadne požadovať príslušné vybavenie



a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiavateľa alebo požadovať vrátenie diela, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do sídla ZG.

5. Na vypožičaných dielach nebude realizovať žiadne zmeny (ani rámu, pasparty, sokla), ani zásahy za účelom upevnenia, inštalácie, označenie diela (štítkami).
6. Prípadné čistenie diela sa obmedzí na odstránenie prachu, vykonané výlučne reštaurátorom a to s najväčšou opatrnosťou. Na dielach nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské zásahy.
7. Na popiskoch, v publikácii, na plagáte, na pozvánke, ďalšej dokumentácii a propagácii k výstave (alebo inej aktivite) uviesť poznámku, že dielo pochádza zo zbierky ZG. ZG je oprávnená žiadať, aby s ňou boli korigované popisky vypožičaného diela.
8. Dodat' ZG bezplatne a bez vyzvania najmenej dva výtlačky katalógu, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ v súvislosti s výstavou vydá.

#### **čl. V.**

#### **Povinnosti vypožičiavateľa pri zmene a poškodení diela**

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu, ktoré vznikli na diele a tieto je povinný bezodkladne oznámiť ZG. O týchto skutočnostiach vyhotoví písomný záznam.
2. V prípade, že hrozí škoda, ihneď uskutoční nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škody.
3. Ak dôjde k strate, zničeniu, odcudzeniu, poškodeniu alebo k znehodnoteniu diela, vypožičiavateľ uhradí škodu v plnej výške finančnej hodnoty diela, uvedenej v zozname diel a to najneskôr do 90 dní od vyčíslenia výšky škody Záhorskou galériou v Senici.  
Náhrada škody pozostáva z úhrady nákladov na reštaurovanie diela a príslušnej straty hodnoty diela. Vypožičiavateľ tiež ručí za škody, ktoré síce vzniknú počas doby trvania výpožičky, budú však zistené do šiestich mesiacov po vrátení výpožičky (napríklad v špecifických prípadoch tabuľovej maľby, drevenej plastiky, prácach na papierovej podložke a podobne). O druhu a rozsahu zmeny alebo poškodenia sa zhotoví písomný protokol doplnený fotografiami, z ktorého vyplývajú zrejmé príčiny zmeny alebo poškodenia.
4. Pred rozhodnutím ZG vo veci poškodenia diela môžu byť vykonané len také konzervátorské núdzové opatrenia, ktoré sú nevyhnutné pre zabránenie ďalšieho hroziaceho poškodenia (zväčšenie škody).
5. ZG je oprávnená na náklady vypožičiavateľa vyslať na obhliadku poškodeného diela a na vyčíslenie výšky škody vlastného zamestnanca a to na čas nevyhnutný k tomuto úkonu.

#### **čl. VI.**

#### **Poistenie**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na dobu výpožičky špecifikovanú v čl. II. tejto zmluvy poistiť dielo voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násiliu každého druhu. pri uzatvorení poistnej zmluvy vypožičiavateľ vychádza z finančnej hodnoty diela, uvedenej v zozname diel. Vypožičiavateľ uznáva uvedenú hodnotu diela ako záväznú.
2. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poistné náklady vypožičiavateľ.
4. V prípade predĺženia doby výpožičky vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí predĺženie platnosti poistnej zmluvy.



5. V prípade, že po vzniku poistnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, vypožičiavateľ nahradí rozdiel výšky škody.

#### **čl. VII.**

#### **Rozmnožovanie, televízne a filmové spracovanie, iné média**

1. ZG na požiadanie dodá vypožičiavateľovi na jeho náklady diapozitívy, príp. fotografie vypožičaného diela za účelom ich reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstavy.
2. Vyhotovenie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcí vypožičaného diela je bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZG zakázané.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa nevyhotovovali žiadne reprodukcie diela treťou osobou.
4. Uverejňovanie diela vo filme, v televízii a na iné účely, ako na propagáciu výstavy, je možné len s predchádzajúcim súhlasom ZG. Pri filmovaní sa prísne dbá na to, aby pri snímaní diela neprišlo k jeho poškodeniu (napr. nahriatie diela a pod.).
5. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.

#### **čl. VIII.**

#### **Právo kontroly**

1. ZG je oprávnená kontrolovať dodržiavanie všetkých uvedených zmluvných ustanovení. Za týmto účelom sú poverení zamestnanci ZG oprávnení počas otváracích hodín kedykoľvek, a vo výnimočných prípadoch aj mimo týchto hodín, vstupovať do výstavných priestorov.

#### **čl. IX.**

#### **Osobitné ustanovenia**

1. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je zoznam vypožičaných diel s uvedením autora, názvu diela, techniky, rozmerov a inventárneho čísla spolu s finančným ohodnotením diela. V prípade výpožičky nereštaurovaného alebo poškodeného diela sa protokolárne uvedie stav takéhoto diela. Zápis vykoná a podpísa pri odovzdaní a preberaní diela potvrdí odborný pracovník ZG.
2. V prípade nedodržania zmluvných podmienok je ZG oprávnená vyzvať vypožičiavateľa, aby v primeranej lehote odstránil nedostatky. Ak v danej lehote nedôjde k náprave, ZG je oprávnená odstúpiť od zmluvy a požadovať okamžité vrátenie diela.

#### **čl. X.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len písomnou formou. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť ZG každú zmenu svojho sídla. Ústne dohody nie sú záväzné.
3. Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.



4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) exemplároch, z ktorých 1 (jeden) obdrží vypožičiavateľ a 2 (dve) ZG. Zároveň sa týmto ruší Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 1/201 zo dňa 21.02.2011.

Za požičiavateľa:  
Záhorská galéria v Senici  
PhDr. Štefan Zajíček  
riaditeľ galérie



*[Handwritten signature of PhDr. Štefan Zajíček]*

V Senici, dňa 22.02.2012

Za vypožičiavateľa:  
Slovenské národné múzeum - Múzeum  
Slovenských národných rád v Myjave  
Mgr. Alena Petráková  
riaditeľka múzea

Slovenské národné múzeum  
Múzeum Slovenských národných rád  
907 01 MYJAVA

*[Handwritten signature of Mgr. Alena Petráková]*

**Príloha: zoznam 2 /dva/ ks diel**



## Zoznam zbierkových predmetov

Por.č.	Inv. č.	Prír. č.	Zbierkový predmet (autor,názov,rok,technika, materiál, rozmer, finančná hodnota)
1.	M 156	(277/1984)	Štefan Bednár: Jesenné zátišie. 1969. Olej, plátno, 72 x 58 cm, 1328 €
2.	M 292	(575/1984)	Štefan Bednár: Myjavka. Portrét matky. 1938-1939. Olej, plátno, 76,5 x 54 cm, 2656 €

Spolu 2 /dva/ kusy diel

Záhorská galéria  
905 01 SENICA



# PROTOKOL O PREVZATÍ A VRÁTENÍ DIEL

Podľa zmluvy o výpožičke diel č. 1/2012 zo dňa 22.02.2012 uzavretou medzi

Záhorskou galériou, Sadová 619/3, 905 01 Senica

a

Slovenským národným múzeom – Múzeom Slovenských národných rád v Myjave, Štúrova

ulica 2, 907 01 Myjava

účel zapožičania: interiér Slovenského národného múzea – Múzea Slovenských národných rád  
v Myjave

## Prevzatie diel

Diela: (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

### Vid' v prílohe 2 /dve/ diela

Popis a stav diel pri preberaní, vyjadrenie kustóda, príp. reštaurátora potvrdené podpisom :

*diela sú v pôvodnom stave.*

*[Signature]*  
Vladimír Holický, správca depozitu

Diela odovzdal (meno, funkcia, podpis): .....

Diela prevzal (meno, funkcia, podpis, č. OP): .....

02.03.2012

Dátum prevzatia: .....

pečiatka

Slovenské národné múzeum  
Múzeum Slovenských národných rád  
907 01 MYJAVA

## Vrátenie diel

Diela (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

.....  
Popis a stav diel pri vrátení, vyjadrenie kustóda, resp. reštaurátora potvrdené podpisom:

Diela odovzdal (meno, funkcia, podpis, č. OP): .....

Diela prevzal (meno, funkcia, podpis): .....

Dátum prevzatia: .....

pečiatka